



**ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД**  
И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

[valerii.com](http://valerii.com)

# **RTRMAX®**

## **ШЛАЙФМАШИНА ЗА ГИПСОКАРТОН**



Тази инструкция е издадена от производителя: NINGBO RHOFA INTERNATIONAL TRADE CO LTD., 16<sup>th</sup> Floor, 1608 room, Huihe Building #155 Zhong Gong Miao Street, Bao Quan Road, Yinzhou District, NINGBO, CHINA

Вносител за България: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

**PREMIUM**

**DECOREX**

**Akfix**

**CETA FORM**

**RTRMAX**

**HERCY**  
garden equipment

**IMS**  
МАШИНИ ЗА ПАРКЕТНИ СИСТЕМИ

**ONLINE**  
на едро и дребно



Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com)

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: [valeriip@valerii.com](mailto:valeriip@valerii.com)

Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: [valeriivn@valerii.com](mailto:valeriivn@valerii.com)

Складова база гр. Плевен  
ул. Вит 15  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: [valerii\\_pleven@valerii.com](mailto:valerii_pleven@valerii.com)

**СЕРВИЗ:**  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com

## МОДЕЛ: TM795/RTM3795

### ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНО ВЪВЕДЕНИЕ И РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



#### ЕЛЕМЕНТИ НА УСТРОЙСТВОТО

1. МОТОР
2. ПЛАСТМАСОВ КАПАК
3. ПЛАСТМАСОВА ЗАЩИТА ЗА ОПЕСЪЧАВАНЕ
4. БУТОН ВКЛ / ИЗКЛ
5. КЛЮЧ ЗА НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА
6. ДРЪЖКА

**PREMIUM**

**DECOREX**

**Akfix**

**CETA FORM**

**RTRMAX**

**HERCULEX**  
garden equipment

**IMS**  
MODERN MARKETING SYSTEM

**ONLINE**  
на едро и дребно



Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен  
ул. Вит 15  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: valerii\_pleven@valerii.com

**СЕРВИЗ:**  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69



## ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

|                         |                                                                    |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| НАПРЕЖЕНИЕ И ЧЕСТОТА    | 230 V ~ 50 Hz                                                      |
| МОЩНОСТ                 | 710 W                                                              |
| СКОРОСТ                 | 1000-2000 обороти / мин                                            |
| ДИАМЕТЪР НА ДИСКА       | 225 mm                                                             |
| ТЕГЛО                   | 3,7 Kg                                                             |
| КЛАС НА ЗАЩИТА          | II                                                                 |
| Стойности на шума       | Lpa = 83,1 dB(A) Kpa = 3 dB (A)<br>Lwa = 94,1 dB(A) Kwa = 3 dB (A) |
| Стойности на вибрациите | 2,254 m/s <sup>2</sup>                                             |

## УПОТРЕБА И ЖИВОТ

Шлайфане на гипсокартонови, бетонни и стенни повърхности. Шлайфане и полиране на стени, тавани, подове и други повърхности. Строително шлайфане. Шлайфане на превозни средства. Шлайфане на вагони и каравани. Шлайфане на кораби, лодки и яhti. Използва се при шлайфане в индустрията.

Според уведомлението на Министерството на промишлеността и търговията, полезният му живот е 7 години.

## МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ

- Обърнете внимание на следната информация, за да избегнете риска от токов удар, нараняване и пожар.
- Проверете дали текущото мрежово напрежение съответства на информацията на табелката на инструмента.
- Проверете електрическия инструмент и електрическите връзки за повреди.
- Включвайте кабела само когато двигателят е изключен.
- Винаги стартирайте инструментите, преди да влезе в контакт с материала, който ще се обработва.
- Защитете се от токов удар. Избягвайте да докосвате заземени инструменти като например Метална тръба, радиаторна електрическа готварска печка, хладилник и др.
- Прекомерната температурна разлика причинява образуване на водни капчици върху електрически проводими части. Оставете инструмента да достигне температурата на околната среда на работното място, преди да работите с инструмента.
- Използвайте машини, инструменти и препоръчани части за аксесоари в съответствие с разпоредбите в ръководството за потребителя и само в зони, подходящи за предназначението им.
- Фиксирайте частта, върху която ще се работи. Използвайте затягащи приспособления или менгеме, за да закрепите частите.



ONLINE  
на едро и дребно



Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен  
ул. Вит 15  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: valerii\_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69



- Не носете бижута, които могат да бъдат хванати в движещи се части и не носете широки дрехи по време на работа. Завържете дългата си коса или носете обвиваща се мрежа. Носете неплъзгащи се обувки и ръкавици.
- Винаги носете предпазни очила и носете маска, когато е необходимо, когато работите с трески, дървени стърготини и прах.
- Носете антифони за уши при силни шумове.
- Опитайте се да стоите стабилно, когато работите върху основа, стълбата и скелето.
- Предпазвайте електрическите инструменти от влага и дъжд. Никога не потапяйте във вода.
- Когато работите на открито, използвайте само инструменти и удължители, одобрени за тези условия.
- Не работете с инструменти в зони, където има опасност от експлозия.
- Това ръководство за потребителя ще бъде предоставено и при предаване на инструмента на трети страни.
- Ремонтните дейности ще се извършват само от квалифицирани лица и с използване на оригинални части.

## ВНИМАНИЕ:

Алкохолът, наркотиците и лекарствата, болестта, треската и умората могат да повлияят на способността ви да реагирате. Не използвайте електрически инструменти в тези ситуации.

- Дръжте електрическите инструменти далеч от деца.
- Съхранявайте електрическите инструменти в оригиналната им опаковка и на място, недостъпно за деца.
- Винаги изключвайте захранващия кабел, когато не използвате инструмента, когато правите почивки, когато регулирате, сменят аксесоари и поддържате.
- Никога не носете електрически уреди, като държите кабела. Никога не дърпайте кабела, когато изваждате щепсела от контакта.
- Не спирайте двигателите докато са под натоварване.
- Поддържайте работното си пространство подредено.
- Избягвайте необичайни движения на тялото по време на работа.
- Предотвратете неволно пускане или стартиране на машината
- Не оставяйте гаечни ключове за инструменти и помощни средства за настройка върху машината.

## РАБОТА С ШЛАЙФМАШИНАТА

- Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да работите с инструмента.
- За ваша безопасност винаги прикрепяйте допълнителната дръжка на вашата машина.



ONLINE  
на едро и дребно



Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен  
ул. Вит 15  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: valerii\_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69



- След като въртящият се диск на машината спре напълно, натиснете бутона за заключване на шпиндела, за да разхлабите шлифовъчната или полираща подложка, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка.
- Никога не натискайте бутона за заключване на шпиндела, докато машината работи. В този случай може сериозно да повредите или нараните вашата машина.
- Доставката на резервни части и ремонта на машината, за която се установи, че е повредена от оторизирания сервиз в резултат на неправилна употреба, няма да се покриват от гаранцията.
- Уверете се, че посоката на въртене на аксесоара, който ще бъде прикрепен към машината, е същата като посоката на въртене на машината.

## ВЪПРОСИ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ПРЕГЛЕДАТ ПРИ РАБОТА

- Приближете машината си до материала, който ще се полира, само когато дискът е в работно състояние.
- Не насилвайте машината си да спре въртенето на диска.
- Не претоварвайте машината си по време на полиране, полирайте материала, върху който ще работите, под ъгъл от 15 градуса чрез триене без натискане.
- Не забравяйте да спазвате препоръчаните размери на диаметъра на инструмента. В противен случай, повредите и неизправностите, които могат да възникнат, не се покриват от гаранцията.
- Дръжте машината здраво, докато полирате. Въпреки това, не натискайте, променяйте ъгъла на захващане и не вибрирайте машината.
- Бъдете подготвени за възможността от внезапно задръстване или раздробяване на диска по време на работа, затова винаги използвайте защитни очила и маска за прах, когато използвате машината.
- Азбест и др. Не работете с вещества, които са опасни за човешкото здраве.
- Полирайте, като преместите машината си срещу посоката на въртене. В противен случай може да загубите контрол над вашата машина.
- След като приключите с работата с машината, изчакайте дискът да спре напълно. Не докосвайте нищо, преди да приключи свободното въртене на диска. След това издърпайте щепсела от контакта.
- Не дърпайте щепсела на устройството от контакта, като държите кабела.

Кратко описание: Предимства / Ползи за потребителя: Лека е. Благодарение на широчината на повърхността на прилагане се постига гладка повърхност. Телескопична дръжка. Разделяне на инструмента за нанасяне: лесно транспортиране, по-добро разпределение на товара и по-малко замърсяване в двигателя. Възможност за непрекъснат контрол на скоростта за идеално приложение. Дълготрайна гъвкава шлифовъчна глава. Специална шлифовъчна плоча за гипсокартон, пясъчна мазилка и гланцови повърхности. Гъвкав вал в здрав корпус. Висока устойчивост на счупване. Съвместим с прахосмукачка тип раница, за да осигури свобода на движение.



ONLINE  
на едро и дребно



Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com)

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: [valeriip@valerii.com](mailto:valeriip@valerii.com)

Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: [valeriiivn@valerii.com](mailto:valeriiivn@valerii.com)

Складова база гр. Плевен  
ул. Вит 15  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: [valerii\\_pleven@valerii.com](mailto:valerii_pleven@valerii.com)

 **SERVIZ:**  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69



## Волтаж

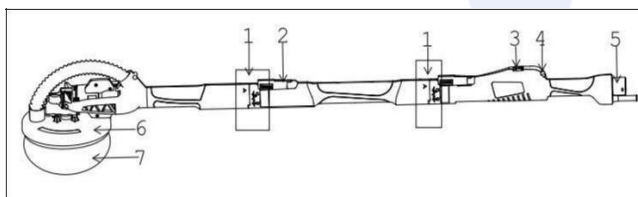
Преди да свържете към захранването, уверете се, че напрежението е с желаното напрежение. Ако е претоварен, това може да повреди инструмента, оператора. Ако няма стабилно напрежение, никога не свързвайте продукта към електрически контакт. Дори ако напрежението е ниско, това може да причини проблеми.

## Приложение на инструмента

Като продукт устройството е включено в ръчните електрически инструменти. Устройството е специално произведено за варовидни повърхности, включително вътрешни стени, тавани, външни стени, коридори. Този продукт премахва боя, вар от стената и прави повърхността гладка. Това е инструмент, който може да се използва като опора за шлайфане на стени.

Тъй като това е продукт, проектиран с оглед на много ситуации, той има опции за висока и външна скорост. В допълнение, тези видове дизайни, които се произвеждат в положение, при което точките на свързване могат да се регулират според високи и ниски места, осигуряват най-ефективното и ефективно използване на инструмента.

## Структурна инспекция (Фиг.1)



Фиг.1

Конектор

Свързващ контакт

Ключ

Оперативна система

Пластмасов диск

Шкурка

Стандартни аксесоари

Шкурка: 6 броя Шестиграмен ключ: 1 бр



ONLINE  
на едро и дребно



Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: valeriip@valerii.com

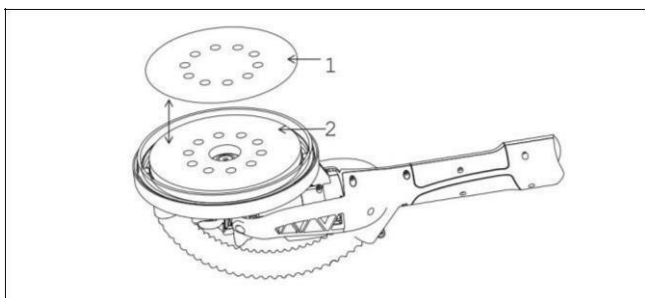
Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен  
ул. Вит 15  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: valerii\_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69



## Монтаж и подмяна на шкурка (фиг. 2)



фиг. 2

**Забележка: Преди всичко, преди да поставите шкурката, проверете дали машината не работи и не е свързана към електричество.**

## НАСТРОЙВАНЕ

За да осигурите процедурата на сменяне, преди монтажа поставете устройството на равна повърхност. Извадете шлифовъчния лист от кутията на инструмента и след това закрепете диска (Вж. Фиг. 2). Шлифовъчният лист (Част 1.) автоматично ще залепне за диска и така ще се осигури връзка и пропускливост.

За да осигурите производителност докато работите е необходимо да сменяте шлифовъчния лист, когато е нужно. Всеки шлифовъчен лист има определен период на използване. Като начало, спрете инструмента и го извадете от контакта, след това извадете предишния шлифовъчен лист и закрепете новия.

## Общ преглед на шлайфането

Необходимо е да се намери шкурка според стената или обекта, който ще се обработва. Шкурката се различава по размер. Трябва да изберете шкурка със същата стойност като размера на вашия диск. Има някои продукти с много звена, чието съотношение на абразивни звена е по-високо и в някои случаи са по-ефективни. Те дават повече гладкост и равност на стената, върху която ще се извърши процедурата, обаче могат да намалят продуктивността на инструмента ни. Размерът на шлифовъчен лист, който препоръчваме ние, е (Ф225mm).



ONLINE  
на едро и дребно



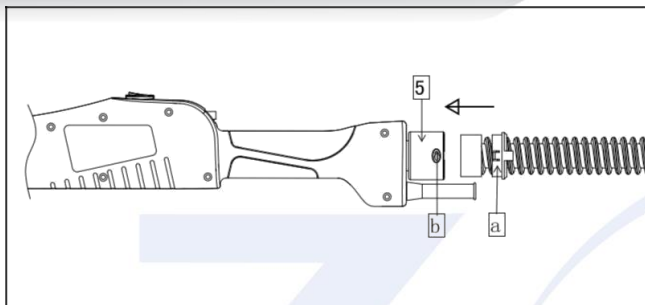
Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: valeriip@valerii.com

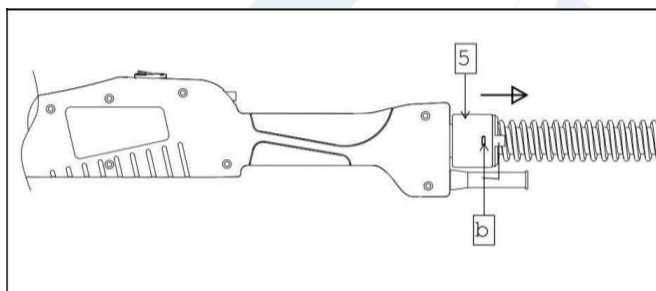
Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен  
ул. Вит 15  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: valerii\_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69



Фиг.3



Фиг .4

## Начин за свързване на щучера за засмукване на прах (Фиг. 3 / 4)

Както се разбира от името, торбата за прах е аксесоар, който се слага на инструмента ни и осигурява излизането на прахта. Това е продукт, нужен за да ни предостави възможност за почиста работа, намалявайки излизания прах по време на работата.

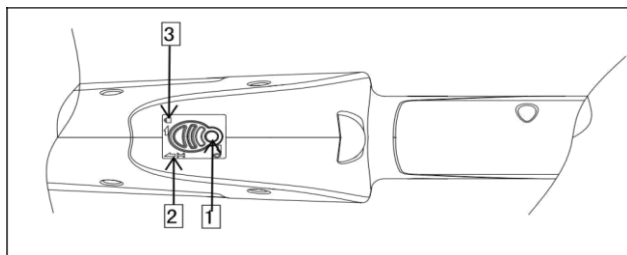
## Ръководство за монтаж (фиг.3)

Първо сложете колектора за прах (Част 5.) на щучера за засмукване на прах и когато вкарате част А, я закрепете здраво с част В.

## Процес на разглобяване (фиг.4)

Натиснете надолу част В с мулти отвертка или просто хванете отдясно част В и дръпнете подходящо навън щучера за засмукване на прах.

## Процедури на прекъсвача (фиг.5)



ONLINE  
на едро и дребно



Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен  
бул. "Вит 15"  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: valerii\_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69



## Функции на прекъсвача

Функция 1) за да вдигнете прекъсвача натиснете част 1, която е върху прекъсвача.

Функция 2) за сила натиснете нагоре прекъсвача на посока 2.

Функция 3) За да го блокирате бутнете прекъсвача нагоре до позиция 3.

## Операционна система (Фиг. 5)

Операционната система е показана на Фиг. 5. Използва се за регулиране на скоростта..

## Окабеляване и процедури

Тъй като работната среда на хората, които ще използват този продукт, може да се променя през цялото време и условията на околната среда могат да се променят, имаше много трудности при управлението на електрическите кабели, което се отрази неблагоприятно на качеството и времето. Ето защо ние проектирахме нашия инструмент с това предвид:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди всяка интервенция върху продукта, не забравяйте да изключите устройството от електрическата мрежа.



**ONLINE**  
на едро и дребно



Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен  
ул. Вит 15  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: valerii\_pleven@valerii.com

**СЕРВИЗ:**  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

## ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният производител NINGBO RHOFA INTERNATIONAL TRADE CO LTD., с адрес: 16th Floor, 1608 room, Huihe Building #155 Zhong Gong Miao Street, Bao Quan Road, Yinzhou District, НИНГБО, КИТАЙ

Декларирам на своя собствена отговорност, че продуктът:

Име: Шлайфмашина  
Търговска марка: RTR MAX

Модел: **TM795/RTM3795 230V 50Hz 710W**

е произведен в съответствие със следните:

### СТАНДАРТИ:

EN 62841-1:2015  
EN 62841-3-4:2016  
EN 55014-1:2021  
EN 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021  
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

### Според:

Директиви 2006/42/ ЕС  
Директива 2014/35/ЕЕС  
Директива 2014/30/ЕС

При промени в конструкцията, комплектацията, нарушаване на правилата и условията за употреба, използване и промени в предназначението на продукта, извършени без съгласуване с нас, настоящата декларация става невалидна.

Декларатор:

Нингбо  
2022



ONLINE  
на едро и дребно



Централен офис гр. София  
бул. "Ботевградско шосе" 44  
кв. "Сухата река"  
тел: 02 942 34 00  
GSM: 0889 444 991  
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив  
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3  
тел: 032 953 666  
GSM: 0885 808 003  
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна  
бул. "Атанас Москов" 13  
кв. "Владиславово"  
тел: 052 553 800  
GSM: 0885 808 004  
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен  
ул. Вит 15  
тел: 064 800 231  
GSM: 0888 601 267  
e-mail: valerii\_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**  
тел: 02 942 34 71,  
02 942 34 69